

C O L L O Q U E  
I N T E R N A T I O N A L

ORGANISÉ PAR  
BLANDINE PERONA  
CALHISTE  
UNIVERSITÉ DE VALENCIENNES  
ET  
TRISTAN VIGLIANO  
GRAC  
UNIVERSITÉ LYON 2

À LYON  
12 AVRIL 2013

À VALENCIENNES  
17 MAI 2013

# ÉRASME ET LA FRANCE

COMITÉ SCIENTIFIQUE

**Christine BÉNEVENT**  
(Université François-Rabelais Tours)

**Emmanuel NAYA**  
(Université Lyon 2)

**Anne-Pascale POUÉY-MOUNOU**  
(Université Charles-de-Gaulle Lille 3)

**Paul J. SMITH**  
(Université de Leyde)

LIEUX DU COLLOQUE

Le 12 avril à Lyon :  
Université Lyon 2  
Salle du Conseil de la Faculté de Sciences  
Économiques et de Gestion,  
16 quai Claude Bernard  
69007 Lyon  
Accès par tramway T1,  
arrêt Quai Claude-Bernard  
ou T2, arrêt Centre Berthelot

Le 17 mai à Valenciennes :  
Université de Valenciennes  
et du Hainaut-Cambrésis  
Campus Mont Houy  
Bâtiment Matisse  
Amphithéâtre 150  
Accès par tramway,  
arrêt Campus Mont Houy



CONTACTS :

Blandine Perona  
blandine.perona@univ-valenciennes.fr  
ou Tristan Vigliano  
tristan.vigliano@univ-lyon2.fr  
<http://www.erasmeetlafrance.fr/>

# ÉRASME ET LA FRANCE

C O L L O Q U E  
I N T E R N A T I O N A L

ORGANISÉ PAR  
LE GRAC  
(UNIVERSITÉ LYON 2)  
ET CALHISTE  
(UNIVERSITÉ DE VALENCIENNES)

12 AVRIL 2013 À LYON  
17 MAI 2013 À VALENCIENNES

# 12 AVRIL 2013

## UNIVERSITÉ LYON 2

8h45 : accueil des intervenants  
9h15 : mot de bienvenue

### ÉRASME ET LES FRANÇAIS, REGARDS CROISÉS I

PRÉSIDENCE : Alexandre Vanautgaerden

- 9h30 : Étienne Wolff (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)  
Ce qu'Érasme dit des Français
- 10h00 : Marie Barral-Baron (Université Paris IV-Sorbonne)  
Érasme et la France : un amour contrarié ?
- 10h30 : Sylvie Laigneau-Fontaine (Université de Bourgogne)  
La nouvelle de ma mort est très exagérée :  
une lettre d'Érasme à Nicolas Bourbon
- 11h00 : pause

### ÉRASME ET LES FRANÇAIS, REGARDS CROISÉS II

PRÉSIDENCE : Christine Bénévent

- 11h30 : Olivier Pédeflous (Fondation Thiers)  
Les *Erasmiani gallici* au miroir de la correspondance d'Érasme :  
construction et diffusion d'un érasme autorisé
- 12h00 : Alexandre Vanautgaerden (Bibliothèque de Genève)  
La réception des livres d'Érasme à Paris au début du XVI<sup>e</sup> siècle et  
la publication de l'édition de Cicéron chez Johann Philippi (1501)
- 12h30 : déjeuner

### SUR QUELQUES ÉDITIONS D'ÉRASME

PRÉSIDENCE : André Godin

- 14h00 : Hélène Cazes (Université de Victoria, Canada)  
Érasme chez les Estienne (1526-1598)
- 14h30 : Christine Bénévent (Université François Rabelais de Tours)  
Impressions parisiennes d'Érasme
- 15h00 : Claude La Charité (Université du Québec à Rimouski)  
L'atelier de Sébastien Gryphe et la diffusion d'Érasme en France
- 15h30 : pause

### L'ÉVANGÉLISME D'ÉRASME ET LA QUESTION RELIGIEUSE

PRÉSIDENCE : Emmanuel Naya

- 16h00 : Jean-François Cottier (Université Paris Diderot-Paris VII)  
et Sarah Cameron (Université de Montréal)  
Les traductions françaises des *Paraphrases* au XVI<sup>e</sup> s.
- 16h30 : Natacha Salliot (Université Paris IV-Sorbonne)  
Érasme dans les controverses religieuses  
entre protestants et catholiques (France, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> s.)

# 17 MAI 2013

## UNIVERSITÉ DE VALENCIENNES

8h45 : accueil des intervenants  
9h15 : mot de bienvenue

### ÉRASME ET RABELAIS

PRÉSIDENCE : Paul J. Smith

- 9h30 : Romain Menini (Fondation Thiers)  
Lucien batave, Lucien français
- 10h00 : Raphaël Cappellen (Université François Rabelais de Tours)  
Rabelais, lecteur des *Adages*
- 10h30 : Anne-Pascale Pouey-Mounou (Université Charles-de-Gaulle Lille 3)  
Érasme et la question des *adiaphora* chez Rabelais
- 11h00 : pause

### RÉCEPTIONS FRANÇAISES DE L'ÉLOGE DE LA FOLIE

PRÉSIDENCE : Eric MacPhail

- 11h30 : Nicolas Corréard (Université de Nantes)  
De Lucien à Saint Paul, en passant par l'*Éloge de la Folie* :  
érasme du doute et satire des théologies dogmatiques (1520-1560)
- 12h00 : Paul J. Smith (Université de Leyde)  
Les traductions françaises de l'*Éloge de la Folie* du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle
- 12h30 : déjeuner

### 14h15 : HOMMAGE À JEAN-CLAUDE MARGOLIN

Par Daniel Ménager (Université Paris Ouest Nanterre La Défense)  
Souvenirs  
Lecture de belles pages du professeur récemment décédé

### ÉCRITURES DU SCEPTICISME

PRÉSIDENCE : Anne-Pascale Pouey-Mounou

- 15h00 : Robert Kilpatrick (University of West Georgia, USA)  
Je suis moi-même le maître de mes mots : l'usage de l'apophthegme  
dans 'Du pédantisme' de Michel de Montaigne
- 15h30 : Eric MacPhail (Indiana University, USA)  
Montaigne et les travaux d'Hercule
- 16h00 : Ioana Manea (IEA de Nantes)  
Le libertin La Mothe Le Vayer, défenseur de la vertu des païens :  
disciple d'Érasme ?